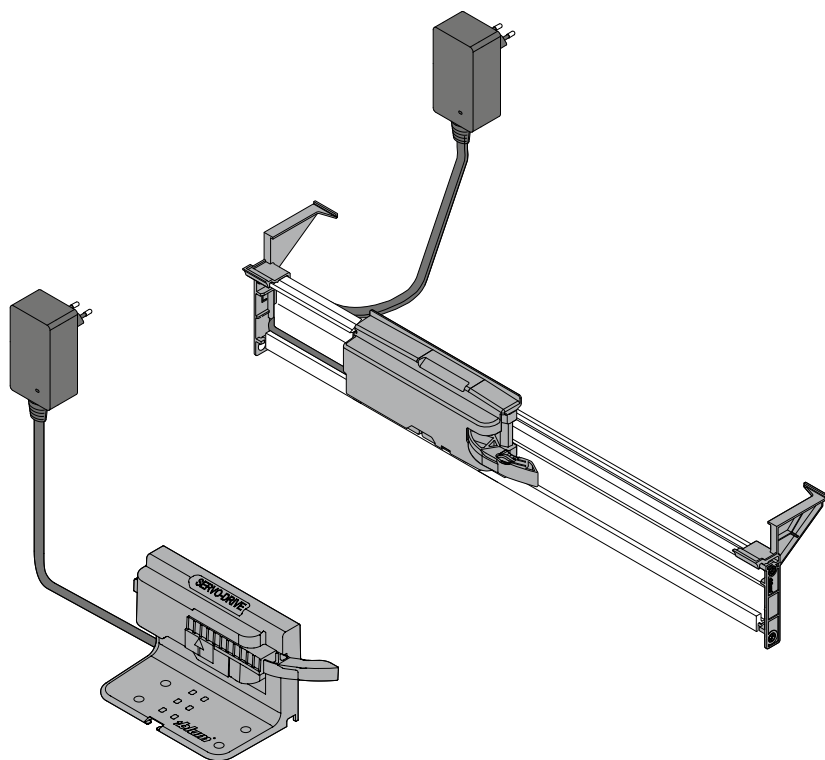




# SERVO-DRIVE uno

DE

## Inhaltsverzeichnis

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Warnzeichen und Gefahrensymbole .....                    | 3  |
| Sicherheit .....                                         | 4  |
| SERVO-DRIVE uno .....                                    | 10 |
| Orientierungsgrafik: stehende Mülllösungen .....         | 10 |
| Orientierungsgrafik: hängende Mülllösungen .....         | 10 |
| Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .....              | 12 |
| Störungen .....                                          | 12 |
| Detaillierte Informationen zur Maschinenrichtlinie ..... | 12 |
| Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten: .....     | 13 |
| Entsorgung von Batterien: .....                          | 13 |
| Technische Daten .....                                   | 14 |

## Zu dieser Anleitung

Herzlichen Dank für Ihren Kauf! Mit SERVO-DRIVE, der elektrischen Bewegungsunterstützung, haben Sie ein hochwertiges Produkt der Julius Blum GmbH erworben, das Ihnen Ihre Arbeit im Haushalt erleichtern wird. Damit Sie den Komfort von SERVO-DRIVE sicher genießen können, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer von SERVO-DRIVE auf.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer von SERVO-DRIVE weiter.
- Anleitungen finden Sie auch auf unserer Website. Bitte suchen Sie auf [www.blum.com](http://www.blum.com) nach „SERVO-DRIVE Bedienungsanleitung“ und laden Sie diese als PDF-Datei herunter.

## Gültigkeit und Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an alle Benutzer von SERVO-DRIVE. Montage, Einstellung, Inbetriebnahme, Wartung und Demontage dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft entsprechend der separaten Montageanleitung durchgeführt werden.



---

## Warnzeichen und Gefahrensymbole

---

### **WARNUNG**

**WARNUNG** kennzeichnet eine Gefahr, die zum Tod oder schweren Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

---

### **HINWEIS**

**HINWEIS** weist auf eine Bemerkung hin, die Sie beachten sollten.



Zur Kennzeichnung von Geräten, die nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt sind.



Zur Kennzeichnung von Klemmen, die nicht an die Netzspannung angeschlossen werden dürfen.

---

## Bestimmungsgemäße Verwendung

SERVO-DRIVE uno unterstützt das Öffnen von Schubkästen und darf nur unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- In trockenen, geschlossenen Räumen.
- In Verbindung mit einem SERVO-DRIVE-Steckernetzteil.

Die technischen Daten sind in den Blum-Verkaufsunterlagen aufgeführt. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Für jegliche andere Verwendung übernimmt die Julius Blum GmbH keine Haftung.

## **Sicherheit**

### **Grundsatz**

SERVO-DRIVE entspricht dem zur Zeit geltenden Stand der Sicherheitstechnik. Trotzdem verbleiben gewisse Restrisiken bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass die Julius Blum GmbH keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden und Folgeschäden übernehmen kann, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen.

### **Sicherheitshinweise**

- Der Netzstecker und das SERVO-DRIVE-Netzteil müssen leicht zugänglich sein.
- Weder das SERVO-DRIVE-Netzteil noch jegliche Verkabelung dürfen mit beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Gesamtlänge des Kabels bei den SERVO-DRIVE-Steckernetzteil Z10NA40x\* darf zwei Meter nicht überschreiten.
- Das SERVO-DRIVE-Netzteil mit Funktionserde muss an eine Steckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.

\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



---

## Bauliche Veränderungen und Ersatzteile

Bauliche Veränderungen und vom Hersteller nicht zugelassene Ersatzteile beeinträchtigen Sicherheit und Funktion von SERVO-DRIVE und sind daher nicht erlaubt.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der Julius Blum GmbH
- Schließen Sie am SERVO-DRIVE-Netzteil keine anderen Geräte als die dafür vorgesehenen SERVO-DRIVE-Komponenten an.
- Nur eine qualifizierte Fachkraft darf SERVO-DRIVE-Komponenten, insbesondere die Verkabelung, verändern.
- Stellen Sie sicher, dass die Blum-Distanzpuffer an der Front montiert sind.

---

### HINWEIS

Um den Schubkasten gegen unbeabsichtigtes Betätigen zu sichern, empfehlen wir, das SERVO-DRIVE-Netzteil an eine schaltbare Steckdose anzuschließen.

Nähere Informationen erhalten Sie in einem Elektrofachgeschäft.

---

---

## Sicherheitsabstand SERVO-DRIVE-Netzteil

---

### HINWEIS

---

Für die Luftzirkulation muss ein Sicherheitsabstand von 30 mm eingehalten werden, sonst droht Überhitzung des SERVO-DRIVE-Netzteiles.

## Kinder

---

### **WARNUNG**

---

#### **Verletzungsgefahr für Kinder beim Herausfahren von Schubkästen.**

---

- Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich im Raum aufhalten, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um SERVO-DRIVE gegen unbeabsichtigte Betätigung zu sichern, schalten Sie die schaltbare Steckdose aus.



## Reinigung und Tätigkeiten am Schrank

---

### **⚠ WARNUNG**

---

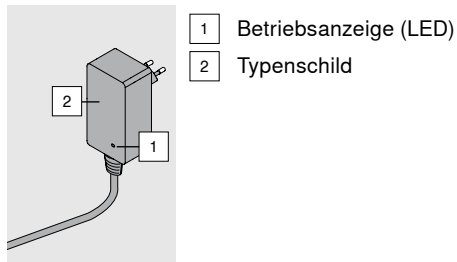
#### **Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Lebensgefahr durch Stromschlag besteht bei Eindringen von Feuchtigkeit in das SERVO-DRIVE-Netzteil.

- Schalten Sie vor der Reinigung der Front die schaltbare Steckdose aus, an die das SERVO-DRIVE-Netzteil angeschlossen ist.
- Stecken Sie vor der Reinigung von SERVO-DRIVE-Komponenten das SERVO-DRIVE-Netzteil aus.
- Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen des Schrankes weder Wasser noch aggressive Putzmittel die Antriebseinheit, das SERVO-DRIVE-Netzteil oder den SERVO-DRIVE-Schalter benetzen – verwenden Sie ein nebelfeuchtes Tuch.
- Öffnen Sie niemals ein SERVO-DRIVE-Netzteil, eine Antriebseinheit oder einen SERVO-DRIVE-Schalter.
- Lassen Sie Beschädigungen an der Verkabelung umgehend von einer qualifizierten Fachkraft beheben.
- Bedecken Sie das SERVO-DRIVE-Netzteil nicht mit Tüchern oder anderen Gegenständen – Überhitzungsgefahr.
- Das Gerät häufig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung untersuchen. Wenn es solche Anzeichen gibt oder wenn das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich für weitere Informationen an den Lieferanten

## SERVO-DRIVE-Netzteile

Die SERVO-DRIVE-Netzteile versorgen die Antriebseinheit mit Strom. Die Funktion der SERVO-DRIVE-Netzteile kann mittels der Betriebsanzeige (LED) überprüft werden.



---

## HINWEIS

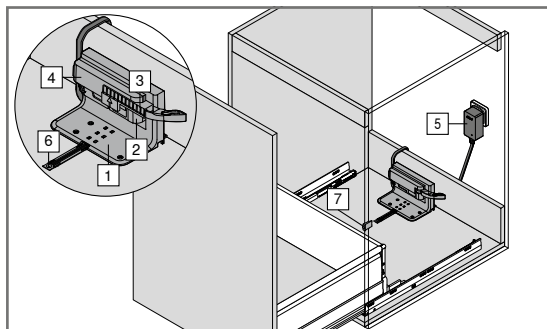
- Vorzeitiger Verschleiß von SERVO-DRIVE für Auszugssysteme durch unsachgemäße Bedienung.
  - Drücken Sie beim Öffnen oder Schließen der Schubkästen nicht mit Kraft gegen die Bewegungsrichtung.
-



## SERVO-DRIVE uno

SERVO-DRIVE uno unterstützt das Herausfahren von Schubkästen.

### Orientierungsgrafik: stehende Mülllösungen

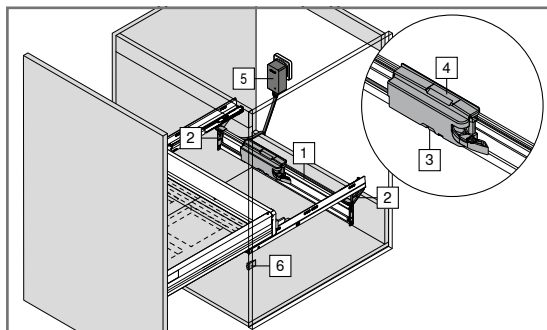


SERVO-DRIVE Einheit vormontiert:

- 1 Aufnahmewinkel
- 2 Antriebseinheit
- 3 Transportschutz
- 4 Tropfwasserschutz
- 5 Blum-Netzgerät inklusive Kabel
- 6 Montagehilfe
- 7 Blum-Distanzpuffer

## SERVO-DRIVE uno für TANDEMBOX

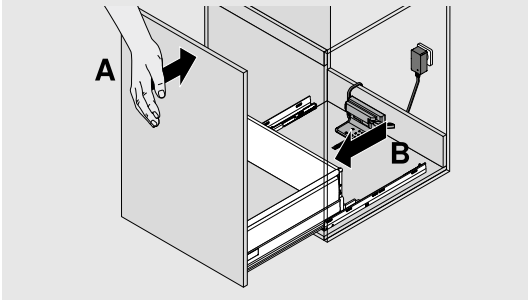
### Orientierungsgrafik: hängende Mülllösungen



SERVO-DRIVE Einheit vormontiert:

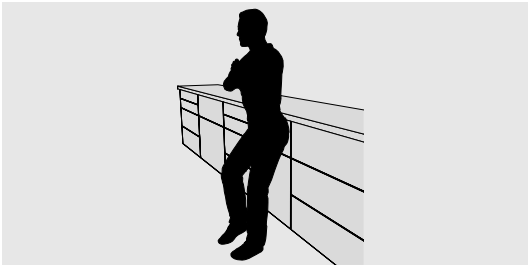
- 1 Trägerprofil horizontal
- 2 Trägerprofil-Adapter
- 3 Antriebseinheit
- 4 Tropfwasserschutz
- 5 Blum-Netzgerät inklusive Kabel
- 6 Blum-Distanzpuffer

## Elektrische Bewegungsunterstützung



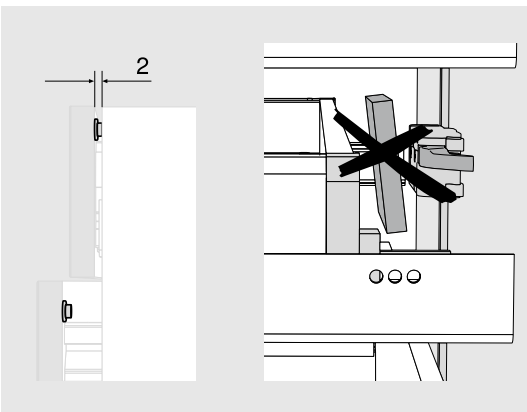
Bei Zug oder Druck an der Front oder dem Griff des Schubkastens (A) schwenkt der Auswurfhebel der Antriebseinheit (B) nach vorne und schiebt den Schubkasten ein kurzes Stück heraus.

## Anlehnschutz



Die elektronische Öffnungsfunktion wird nur durch kurzes Drücken oder Ziehen ausgelöst. Wenn Sie sich z.B. am Schubkasten anlehnen, erfolgt kein Öffnen.

Damit eine fehlerfreie Funktion von SERVO-DRIVE gewährleistet ist, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:



- Die Blum-Distanzpuffer sind an der Front angebracht, um den nötigen Auslöseimpuls (2 mm) zwischen Auszugelement und Korpus zu ermöglichen.
- Es sind keine Gegenstände zwischen Auszugelement und Schrankrückwand bzw. SERVO-DRIVE eingeklemmt.

---

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass alle elektrischen und elektronischen Artikeltypen der Julius Blum GmbH der Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die Netzgerätetypen Z10NA40x\* und Z10NE040 der Richtlinie 2014/35/EU und der Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:  
**[www.blum.com/compliance](http://www.blum.com/compliance)**

## Störungen

**[www.blum.com/sd/troubleshooting](http://www.blum.com/sd/troubleshooting)**

## Detaillierte Informationen zur Maschinenrichtlinie

**[www.blum.com/sd/guideline](http://www.blum.com/sd/guideline)**

\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

## **Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten:**

Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrer Kommunalverwaltung. Blum-Elektro- bzw. -Elektronikgeräte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU – WEEE-Richtlinie. Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten wird die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht. Negative Folgen auf die Umwelt und die Gesundheit, durch die in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe, sollen hierdurch bei der Entsorgung vermieden werden. In den meisten Fällen ist nicht das gesamte Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie zu entsorgen, sondern nur der Teil, welcher mit elektrischen Komponenten ausgestattet ist. Bitte beachten Sie hierzu die Demontageanleitung. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zur Verfügung.

Weiterführende Information finden Sie unter folgendem Link: **[www.blum.com/recycling](http://www.blum.com/recycling)**

## **Entsorgung von Batterien:**

Batterien dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrer Kommunalverwaltung. Die bei Blum verwendeten Batterien erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2006/66/EG – Batterie-Richtlinie. Durch die separate Sammlung von Batterien wird die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung für Batterien ermöglicht. Negative Folgen auf die Umwelt und die Gesundheit, durch die in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe, sollen hierdurch bei der Entsorgung vermieden werden. Zur Demontage der Batterie beachten Sie bitte die Demontageanleitung. Bei der Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Batterien zur Verfügung. Vermeiden Sie bei der Entsorgung der Batterien ein Kurzschließen der Kontaktflächen. Weiterführende Information finden Sie unter folgendem Link: **[www.blum.com/recycling](http://www.blum.com/recycling)**



## Technische Daten

Die Geräte dürfen nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwendet werden. Alle SERVO-DRIVE Antriebseinheiten sind Schutzklasse-III-Geräte und dürfen nur mit Schutzkleinspannung SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage) betrieben werden. Sie sind ausschließlich mit den dafür vorgesehenen Netzgeräten von Blum zu betreiben.

### SERVO-DRIVE-Steckernetzteil Z10NA40x\*

|                                         |                                                    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Eingangsspannung:                       | 100–240 V AC / 50–60 Hz                            |
| Eingangsstrom:                          | 2,0 A                                              |
| Ausgangsspannung:                       | 24,0 V DC                                          |
| Ausgangsstrom:                          | 1,0 A                                              |
| Ausgangsleistung:                       | 24,0 W                                             |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: | ≥ 86,4 %                                           |
| Effizienz bei geringer Last (10%):      | ≥ 77,0 %                                           |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast:         | ≤ 0,10 W                                           |
| Umgebungsbedingungen:                   |                                                    |
| Transport / Lagerung:                   | -30 bis +70 °C / 0 bis 90 % r.F.                   |
| Betrieb:                                | 0 bis +40 °C / 5 bis 80 % r.F. nicht kondensierend |
| Maximale Seehöhe:                       | 4.000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)  |
| Schutzart:                              | IP40 (wenn Kabelendenschutz montiert)              |

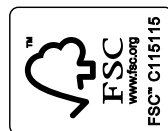
\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

**Antriebseinheit SERVO-DRIVE für LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO /  
TANDEM Z10A3000.04, Z10A3000.50**

Versorgungsspannung: ..... 24,0 V DC  
Bemessungsstrom: ..... 2,0 A  
Leistungsaufnahme im Standby: .....  $\leq 0,15$  W (Front geschlossen)  
Betriebsart: ..... S3 5 % (max. 10 Bewegungen / 10 min.)  
Emissionsschalldruckpegel: .....  $< 70$  dB(A)  
Umgebungsbedingungen:  
    Transport / Lagerung: ..... -30 bis +70 °C / 0 bis 90 % r.F.  
    Betrieb: ..... 0 bis +40 °C / 5 bis 80 % r.F. nicht kondensierend  
    Maximale Seehöhe: ..... 4.000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)  
Schutzart: ..... IP20

Blum partners worldwide can be found at:  
[www.blum.com/addresses](http://www.blum.com/addresses)

Look for our  
FSC™-certified  
products



BA-140/5 • 06.25 • © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH  
6973 Höchst, Austria  
Tel.: +43 5578 705-0  
Fax: +43 5578 705-44  
E-mail: [info@blum.com](mailto:info@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)

Our sites in Austria, Poland and China are certified  
to the international standards mentioned below.  
Our site in the USA is certified to ISO 9001.  
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



**ISO 9001**  
Certified Quality  
System



**ISO 14001**  
Certified Environmental  
System



**ISO 50001**  
Certified Energy  
System

 **blum**®